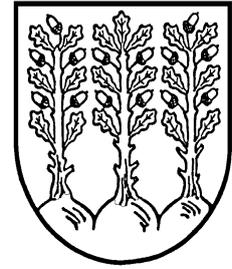


Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2014

Mittwoch, den 23.07.2014

Nummer 754

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	1
Öffentliche Ausschreibung (§12 Abs.2 VOL/A) - Reinigungsleistungen	6
Bekanntmachung der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH zum Jahresabschluss 2013	7
Bekanntmachung der Lausitzer Technolgie- zentrum GmbH zu den Jahresabschlüssen 2012 und 2013	8
Informationen / Informacije	
Altersjubilare im August 2014	8
Sprechtag der Schiedsstelle	10

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 01. (ordentlichen) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 15.07.2014 gefassten Beschlüsse

Der Stadtrat beschloss:
Für Herrn Dirk Rolka liegt ein Hinderungsgrund nach
§ 32 Abs. 1 Nr. 2 SächsGemO vor.

Beschluss-Nr.: 0002-I-14/1/01

Der Stadtrat beschloss:
Herr Dirk Rolka scheidet mit sofortiger Wirkung aus
dem Stadtrat der Großen Kreisstadt Hoyerswerda aus.

Beschluss-Nr.: 0003-I-14/2/01

Der Stadtrat beschloss:

Die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5
SächsGemO.

Beschluss-Nr.: 0004-I-14/3/01

Der Stadtrat beschloss:

1. Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda weist seine
Vertreter in der Verbandsversammlung des
Zweckverbandes Elbtal-Westlausitz an, bei der in
der Verbandsversammlung anstehenden Be-
schlussfassung über die Entsendung des Zweck-
verbandes Elbtal-Westlausitz in die Verbandsver-
sammlung des Zweckverbandes für die Verbund-
sparkasse „Ostsächsische Sparkasse Dresden“
folgende Personen als Vertreter gemäß § 52 Abs.
3 Satz 2 SächsKomZG zu wählen:

a) den Oberbürgermeister der Stadt Hoyers-
werda, Herrn Stefan Skora und als dessen
Stellvertreter Herrn Niemz

sowie

b) Herrn Hirche und als dessen Stellvertreterin
Frau Albrecht

2. Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda weist seine
Vertreter in der Verbandsversammlung des
Zweckverbandes Elbtal-Westlausitz an, bei der in
der Verbandsversammlung anstehenden Be-
schlussfassung über die Entsendung von Vertre-
tern des Zweckverbandes Elbtal Westlausitz in die
Verbandsversammlung des Zweckverbandes für
die Verbundsparkasse „Ostsächsische Sparkasse
Dresden“ die von den Vertretern der Landkreise
Bautzen und Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
eingebrachten Vorschläge für die Wahl weiterer
Vertreter und deren Stellvertreter mitzutragen.

Beschluss-Nr.: 0023-I-14/22/01

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte den Verwaltungsausschuss gem. § 42 SächsGemO i.V.m. § 8 Hauptsatzung der Stadt Hoyerswerda in nachfolgender Besetzung widerruflich zum 16.07.2014.

<u>Mitglieder</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Fraktion</u>
1. Frau Florian	1. Herr Gbureck	CDU
2. Herr Hirche	2. Frau Dr. Kaltschmidt	CDU
3. Herr Schmidt	3. Herr Mandrossa	CDU
4. Herr Widera	4. Herr Pieprz	CDU
5. Herr Haenel	5. Frau Klimt	DIE LINKE.
6. Herr Büchner	6. Frau Biel	DIE LINKE.
7. Herr Schütze	7. Frau Kobela	DIE LINKE.
8. Herr Nasdala	8. Herr Fiebig	Freie Wähler StadtZukunft
9. Herr Zeidler	9. Herr Tantau	Freie Wähler StadtZukunft
10. Herr Blazejczyk	10. Herr Kregelin	SPD
11. Frau Albrecht	11. Herr Jahnel	SPD
12. Frau Kiefel	12. Herr Donath	Aktives Hoyerswerda

Beschluss-Nr.: 0005-I-14/4/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte den Technischen Ausschuss gem. § 42 SächsGemO i.V.m. § 8 Hauptsatzung der Stadt Hoyerswerda in nachfolgender Besetzung widerruflich zum 16.07.2014.

<u>Mitglieder</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Fraktion</u>
1. Herr Gbureck	1. Frau Florian	CDU
2. Frau Dr. Kaltschmidt	2. Herr Hirche	CDU
3. Herr Mandrossa	3. Herr Retschke	CDU
4. Herr Pieprz	4. Herr Widera	CDU
5. Frau Klimt	5. Herr Haenel	DIE LINKE.
6. Herr Lossack	6. Frau Biel	DIE LINKE.
7. Herr Niemz	7. Herr Schütze	DIE LINKE.
8. Herr Ratzing	8. Herr Fiebig	Freie Wähler StadtZukunft
9. Herr Tantau	9. Herr Zeidler	Freie Wähler StadtZukunft
10. Herr Kregelin	10. Herr Blazejczyk	SPD
11. Herr Jahnel	11. Frau Albrecht	SPD
12. Herr Donath	12. Frau Kiefel	Aktives Hoyerswerda

Beschluss-Nr.: 0006-I-14/5/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte den Finanzausschuss gem. § 42, 43 SächsGemO i.V.m. § 14 Hauptsatzung der Stadt Hoyerswerda in nachfolgender Besetzung widerruflich zum 16.07.2014.

<u>Mitglieder</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Fraktion</u>
1. Frau Florian	1. Herr Böhme	CDU
2. Frau Dr. Kaltschmidt	2. Herr Hirche	CDU
3. Herr Mandrossa	3. Herr Pieprz	CDU
4. Herr Widera	4. Herr Retschke	CDU
5. Herr Haenel	5. Herr Schütze	DIE LINKE.
6. Frau Klimt	6. Herr Lossack	DIE LINKE.
7. Frau Biel	7. Herr Niemz	DIE LINKE.
8. Herr Nasdala	8. Herr Fiebig	Freie Wähler StadtZukunft
9. Herr Zeidler	9. Herr Tantau	Freie Wähler StadtZukunft
10. Frau Albrecht	10. Herr Blazejczyk	SPD
11. Herr Jahnel	11. Herr Kregelin	SPD
12. Frau Kiefel	12. Herr Donath	Aktives Hoyerswerda

Beschluss-Nr.: 0007-I-14/6/01

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte den Schul-, Kultur- und Sozialausschuss gem. § 42, 43 SächsGemO i.V.m. § 14 Hauptsatzung der Stadt Hoyerswerda in nachfolgender Besetzung widerruflich zum 16.07.2014.

<u>Mitglieder</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Fraktion</u>
1. Frau Florian	1. Herr Böhme	CDU
2. Herr Gbureck	2. Herr Hirche	CDU
3. Herr Retschke	3. Herr Mandrossa	CDU
4. Herr Schmidt	4. Herr Widera	CDU
5. Frau Biel	5. Herr Haenel	DIE LINKE.
6. Frau Kobela	6. Frau Klimt	DIE LINKE.
7. Herr Schütze	7. Herr Lossack	DIE LINKE.
8. Herr Fiebig	8. Herr Nasdala	Freie Wähler StadtZukunft
9. Herr Zeidler	9. Herr Ratzing	Freie Wähler StadtZukunft
10. Herr Blazejczyk	10. Frau Albrecht	SPD
11. Herr Kregelin	11. Herr Jahnel	SPD
12. Herr Donath	12. Frau Kiefel	Aktives Hoyerswerda

Beschluss-Nr.: 0008-I-14/7/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda entsendete gemäß § 20 der Feuerwehrsatzung der Stadt Hoyerswerda aus seiner Mitte je Fraktion ein Mitglied in den Feuerwehrausschuss:

1. Herr Pieprz	2. Herr Schütze	3. Herr Tantau
4. Herr Jahnel	5. Herr Donath	

Beschluss-Nr.: 0009-I-14/8/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda beschloss gemäß § 7 Abs. 1 und 2 des Gesellschaftsvertrages der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH die Bestellung folgender Personen in den Aufsichtsrat der SWH:

1. Herr Oberbürgermeister Skora	2. Herr Böhme	3. Frau Florian
4. Herr Hirche	5. Herr Widera	6. Herr Haenel
7. Herr Lossack	8. Herr Niemz	9. Herr Fiebig
		10. Herr Blazejczyk

Beschluss-Nr.: 0010-I-14/9/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda wählte gemäß § 11 Abs. 4 des Gesellschaftsvertrages der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH in die Gesellschafterversammlung der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH folgende beratende Vertreter:

1. Herr Pieprz	2. Herr Nasdala	3. Herr Donath
----------------	-----------------	----------------

Beschluss-Nr.: 0011-I-14/10/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte gemäß § 7 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages der Lausitzbad Hoyerswerda GmbH in den Aufsichtsrat der Lausitzbad Hoyerswerda GmbH folgende Vertreter:

1. Herr Bürgermeister Delling	2. Herr Gbureck	3. Frau Klimt
4. Herr Ratzing	5. Frau Albrecht	

Beschluss-Nr.: 0012-I-14/11/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte gemäß § 7 Abs. 1 Gesellschaftsvertrag der Verkehrsgesellschaft Hoyerswerda GmbH in den Aufsichtsrat der Verkehrsgesellschaft Hoyerswerda GmbH folgende Vertreter:

1. Herr Bürgermeister Delling	2. Herr Retschke	3. Herr Niemz
4. Herr Ratzing	5. Herr Jahnel	

Beschluss-Nr.: 0013-I-14/12/01

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte gemäß § 7 Abs. 1 und 2 des Gesellschaftsvertrages der Lausitzhalle Hoyerswerda GmbH in den Aufsichtsrat der Lausitzhalle Hoyerswerda GmbH folgende Vertreter:

- | | | |
|-------------------------------|------------------|-----------------|
| 1. Herr Bürgermeister Delling | 2. Herr Schmidt | 3. Herr Lossack |
| 4. Herr Ratzing | 5. Herr Kregelin | |

Beschluss-Nr.: 0014-I-14/13/01

Der Stadtrat beschloss:

- 1) Auf dem Wege der Einigung schlägt der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda folgenden Vertreter der Stadtverwaltung für den Aufsichtsrat Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH vor: Herrn Oberbürgermeister Skora
- 2) Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, den Geschäftsführer der Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH, Herrn Falk Brandt, in den Aufsichtsrat der Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH zu berufen.
- 3) Dem Gesellschafter werden 6 weitere Mitglieder für den Aufsichtsrat Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH vorgeschlagen.
- 4) Der Stadtrat wählt aus seiner Mitte 6 Vertreter:

1. Frau Florian	2. Herr Hirche	3. Herr Haenel
4. Herr Schütze	5. Herr Fiebig	6. Herr Blazejczyk

Beschluss-Nr.: 0015-I-14/14/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte gemäß § 7 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages der Energie Erzeugungsgesellschaft Hoyerswerda mbH in den Aufsichtsrat der Energie Erzeugungsgesellschaft Hoyerswerda mbH folgende Vertreter:

- | | | |
|---------------------------------|------------------|----------------|
| 1. Herr Fachbereichsleiter Wolf | 2. Frau Florian | 3. Herr Haenel |
| 4. Herr Fiebig | 5. Herr Kregelin | |

Beschluss-Nr.: 0016-I-14/15/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda wählte für den Rest der Amtsdauer gemäß § 8.2 b) i.V.m. § 8.6 des Gesellschaftsvertrages der Lausitzer Seenland Klinikum GmbH folgende Anteilseignervertreter der Stadt Hoyerswerda des Aufsichtsrates der Lausitzer Seenland Klinikum GmbH:

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Frau Dr. Kaltschmidt | 2. Herr Haenel |
|-------------------------|----------------|

Beschluss-Nr.: 0017-I-14/16/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda wählte gemäß § 12.10 des Gesellschaftsvertrages der Lausitzer Seenland Klinikum GmbH neben dem Oberbürgermeister, in die Gesellschafterversammlung folgende Vertreter:

- | | | |
|---------------------------------|----------------|--------------------|
| 1. Herr Oberbürgermeister Skora | 2. Herr Hirche | 3. Herr Blazejczyk |
|---------------------------------|----------------|--------------------|

Beschluss-Nr.: 0018-I-14/17/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte gemäß § 7 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages der Wohnungsgesellschaft Hoyerswerda mbH in den Aufsichtsrat der Wohnungsgesellschaft Hoyerswerda mbH folgende Vertreter:

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------|
| 1. Herr Oberbürgermeister Skora | 2. Herr Bürgermeister Delling | 3. Herr Hirche |
| 4. Herr Mandrossa | 5. Herr Büchner | 6. Herr Kratzert |
| 7. Frau Albrecht | 8. Frau Kiefel | 9. Herr Ratzing |

Beschluss-Nr.: 0019-I-14/18/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda beschloss gemäß § 8 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesellschaftervertrages der Zoo, Kultur und Bildung gemeinnützige GmbH die Bestellung folgender Personen in den Aufsichtsrat:

- | | | |
|---------------------------------|-----------------|-------------------|
| 1. Herr Oberbürgermeister Skora | 2. Herr Schmidt | 3. Herr Mandrossa |
| 4. Frau Biel | 5. Frau Klimt | 6. Herr Zeidler |
| 7. Herr Jahnel | 8. Herr Donath | |

Beschluss-Nr.: 0020-I-14/19/01

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda bestellte gemäß § 8 Abs. 1b und Abs. 3 des Gesellschaftsvertrages der Lausitzer Werkstätten gemeinnützige GmbH in den Aufsichtsrat der Lausitzer Werkstätten gemeinnützige GmbH folgende Vertreter:

- | | | |
|-----------------|----------------|-----------------|
| 1. Herr Gbureck | 2. Frau Kobela | 3. Herr Zeidler |
|-----------------|----------------|-----------------|

Beschluss-Nr.: 0021-I-14/20/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda wählte aus seiner Mitte neben dem Oberbürgermeister weitere Vertreter sowie Stellvertreter der Zweckverbandsversammlung Elbtal-Westlausitz für die Verbundsparkasse Ostsächsische Sparkasse Dresden:

Vertreter	Stellvertreter
1. Frau Florian	1. Frau Dr. Kaltschmidt
2. Herr Hirche	2. Herr Pieprz
3. Herr Mandrossa	3. Herr Schmidt
4. Frau Klimt	4. Frau Biel
5. Herr Niemz	5. Herr Lossack
6. Herr Schütze	6. Frau Kobela
7. Herr Nasdala	7. Herr Fiebig
8. Herr Zeidler	8. Herr Ratzing
9. Frau Albrecht	9. Herr Blazejczyk

Beschluss-Nr.: 0022-I-14/21/01

Der Stadtrat beschloss:

1. Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda verpflichtet seine Vertreter im Zweckverband Elbtal-Westlausitz, in der Verbandsversammlung darauf hinzuwirken, dass der Zweckverband Elbtal-Westlausitz seine Vertreter in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes für die Verbundsparkasse „Ostsächsische Sparkasse Dresden“ anweisen wird, bei der dort anstehenden Wahl von weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrats der Ostsächsischen Sparkasse Dresden gemäß § 9 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2, § 11 Abs. 1 Satz 1 und 3 des Gesetzes über die öffentlich-rechtlichen Kreditinstitute im Freistaat Sachsen und die Sachsen-Finanzgruppe (ÖRKSF-G) vom 13. Dezember 2002, rechtsbereinigt mit Stand vom 01.04.2014, für folgende Personen zu stimmen:
 - Herrn Oberbürgermeister Skora
 - als Stellvertreter für die Gruppe der weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates Herrn Hirche
2. Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda verpflichtet seine Vertreter in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Elbtal-Westlausitz, in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes für die Verbundsparkasse „Ostsächsische Sparkasse Dresden“ anzuweisen, bei der dort anstehenden Wahl von weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrats der Ostsächsischen Sparkasse Dresden die Vorstellungen der Landkreise Bautzen und Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sowie der Landeshauptstadt Dresden mitzutragen.

Beschluss-Nr.: 0024-I-14/23/01

Der Stadtrat wählte aus seiner Mitte für die Dauer der laufenden Wahlperiode des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda in die Anteilseignerversammlung der Sachsen-Finanzgruppe einen Stellvertreter für Herrn Oberbürgermeister Stefan Skora: Herr Hirche

Beschluss-Nr.: 0025-I-14/24/01

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda wählte, neben dem Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda als gesetztes Mitglied, aus seiner Mitte folgende Vertreter und Stellvertreter in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Lausitzer Seenland Sachsen:

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Herr Oberbürgermeister Skora | |
| 2. Herr Retschke; | Stellvertreter: Frau Dr. Kaltschmidt |

Beschluss-Nr.: 0026-I-14/25/01

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Der Stadtrat beschloss:

1.1. Außerplanmäßige Verpflichtungsermächtigungen wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
54100000.09612000.02070	Schleichgraben Waldesruhweg	30.000€

1.2. Die Deckung der außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung nach Ziffer 1.1. wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
51101001.09612000.05005	Neumarkt – Parkdeck	30.000€

2. Im Vorgriff auf den Haushaltsplan 2015 wird die Verwaltung beauftragt, Auszahlungen in Höhe von 30.000€ beim Produktsachkonto 54100000.09612000.02070 für 2015 zu veranschlagen.

Sofern sich im Rahmen der Haushaltsplanung 2015 keine andere Finanzierung ergibt, ist zur Deckung der Finanzplanansatz des Produktsachkontos 11122005.07414000.01016 – Schließsystem Neues Rathaus - von 30.000 € heranzuziehen.

Beschluss-Nr.: 0027-II-14/26/01

Der Stadtrat beschloss:

1. Der Stadtrat spricht sich für einen langfristigen Erhalt der aktuellen Oberschulstandorte in der Stadt Hoyerswerda aus:

Oberschule „Am Stadtrand“, Am Stadtrand 2, 02977 Hoyerswerda
Oberschule „Am Planetarium“, Collinsstraße 29, 02977 Hoyerswerda

2. Die bisher erfolgten Betrachtungen von alternativen Standorten für die Oberschule „Am Planetarium“ werden nicht weiter verfolgt.

3. Der Stadtrats-Beschluss Nr.: 0663a-II-07/429/38 vom 18.12.2007 wird in den Punkten 1 und 2 aufgehoben.

Beschluss-Nr.: 0028-II-14/27/01

Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)

**Reinigungsleistungen einschließlich Winterdienst für das Objekt Bürgeramt Hoyerswerda, Dillinger Straße 1, 02977 Hoyerswerda
Vergabenummer: I/60.22/14/06-VOL**

a) zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle / zuschlagserteilende Stelle / Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:

Stadt Hoyerswerda
Fachbereich Innerer Service und Finanzen
Zentrale Vergabestelle-VOL
S.-G.-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda
Telefon: 0 35 71/45 61 51
Telefax: 0 35 71/45 78 61 51
E-Mail: carmen.skora@hoyerswerda-stadt.de

b) Art der Vergabe:

Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 2 VOL/A

c) Form der Einreichung:

schriftlich bei der unter a) aufgeführten Stelle

d) Art, Umfang und Ort der Leistung:

Art: Reinigungsleistungen
Umfang: Unterhalts-, Grund-, Glasreinigung, Kristallisation der Natursteinflächen, Winterdienst
Ort der Leistungserbringung:
Bürgeramt Hoyerswerda, Dillinger Straße 1,
02977 Hoyerswerda

e) Losweise Vergabe: nein

f) Zulassung von Nebenangeboten: nein

g) Ausführungsfrist:

01.11.2014 – 31.10.2016
mit Verlängerungsoption bis 31.10.2018

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

h) Stelle für die Anforderung der Verdingungsunterlagen:

Sächsisches Druck- und Verlagshaus AG, Bereich
Vergabeunterlagen
Tharandter Straße 23 – 33
01159 Dresden

i) Ablauf Angebotsfrist / Bindefrist:

Angebotsfrist: 07.08.2014, 10.45 Uhr
Zuschlags- und Bindefrist: 25.09.2014

j) geforderte Sicherheitsleistungen: Keine

k) Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Verweisung auf die Vorschriften:

Die Zahlungen erfolgen nach den Regelungen der VOL/B.

l) Geforderte Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bieter:

Vordruck "Eigenerklärung" mit den darin geforderten Erklärungen (Eintragung Gewerbezentralregisterauszug / Verfehlungen / Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Sozialbeiträgen / Mitgliedschaft Berufsge-

nossenschaft / Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre / Erklärung über Ausführung vergleichbarer Leistungen / Einsatz Nachunternehmer / Solvenz / Liquidität / Sachkunde im Umgang mit Desinfektionsmitteln und –reinigern / Verpflichtung zur Zahlung von Mindestlohn

Kopie des Handelsregisterauszugs bzw. Kopie der Gewerbeanmeldung /-ummeldung
Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung inkl. Höhe der Deckungssumme

Die Vergabestelle wird für den Bieter, der den Auftrag erhalten soll, zur Bestätigung seiner Erklärung einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister anfordern.

m) Höhe etwaiger Vervielfältigungskosten:

zu erfragen bei unter h) angegebenen Stelle

n) Zuschlagskriterien:

Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes anhand folgender Kriterien:

70 Prozent Preis
30 Prozent Einsatzstunden

Bekanntmachung der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH zum Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013

Die Geschäftsführung der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH gibt bekannt, dass der Jahresabschluss und der Konzernabschluss zum 31.12.2013 und der Lagebericht des Geschäftsjahres 2013 durch die BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft wurden.

Die Prüfung umfasste den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht sowie die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse gemäß § 53, Absatz 1, Nummer 1 und 2 Haushaltsgrundsätzegesetz (HGrG).

Die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse ergab kei-

nen Anlass zu Beanstandungen. Es wurde festgestellt, dass die Buchführung und der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften entsprechen und dass der Jahresabschluss im Einklang mit dem Lagebericht steht.

Für den Jahresabschluss, den Konzernabschluss und den Lagebericht des Geschäftsjahres 2013 wurde der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk erteilt.

Die Offenlegung des Jahresabschlusses und des Konzernabschlusses erfolgt im elektronischen Bundesanzeiger.

Hoyerswerda, den 08.07.2014

Falk Brandt
Geschäftsführer

Informationen / Informacije

Volkman, Irmgard
Teschenstr. 7

26.08.1934

Brade, Heinz
Bautzener Allee 25

27.08.1934

Grundmann, Eberhard
Dresdener Straße 7

28.08.1934

Michaelis, Lucy
Steinstr. 5 A

29.08.1934

Klein, Waldtraud
Virchowstr. 32

30.08.1934

Kloß, Renate
Theodor-Körner-Str. 1 B

30.08.1934

Mey, Roselotte
Dietrich-Bonhoeffer-Str. 5

30.08.1934

85 Jahre

Lange, Hanna
Heinrich-Heine-Str. 4 A

04.08.1929

Seidel, Gertraud
Martin-Luther-Str. 8

05.08.1929

Richter, Konrad
Alte Berliner Str. 13 D

06.08.1929

Lorenz, Ingeborg
Ph.-Melanchthon-Str. 3

09.08.1929

Winkler, Gerda
Schulstr. 2 D

11.08.1929

Gnauck, Ruth
Ulrich-von-Hutten-Str. 5

12.08.1929

Jainz, Rudolf
Straße des Friedens 3

12.08.1929

Mühlisch, Hans
Ortsteil Zeißen;
Friedensstr. 17

12.08.1929

Hupka, Marielene
Johann-Seb.-Bach-Str. 18

19.08.1929

Ernst, Johann
Straße des Friedens 6

20.08.1929

Kühn, Dorlis
Hufelandstr. 8

20.08.1929

Stein, Gottfried
Am Elsterbogen 17

25.08.1929

Michaelis, Gisela
Ernst-Heim-Str. 20

31.08.1929

90 Jahre

Schwanzara-Bennoit, Emmy
Gerhard-von-Scharnhorst-Str. 3

05.08.1924

Schubert, Johann
Ortsteil Zeißen;
Dorfau 23

11.08.1924

Aust, Erna
Lipezker Platz 2

13.08.1924

Kleeberg, Anna Elisabeth
Mittelweg 2

16.08.1924

Richter, Helene
Ortsteil Bröthen/Michalken;
Nordstr. 4

18.08.1924

Heine, Herta
Sputnikstr. 6

21.08.1924

95 Jahre

Schmid, Rosa
Ortsteil Dörghausen;
Dresdener Straße 76

13.08.1919

96 Jahre

Pilopp, Marianne
Alte Berliner Str. 2

17.08.1918

97 Jahre

Haufe, Willy
Erich-Weinert-Str. 46

19.08.1917

Informationen / Informacije

Sprechtag der Schiedsstelle

Der nächste Sprechtag der Schiedsstelle findet für die Einwohner der Stadt Hoyerswerda am

04. August 2014
in der Zeit von 16.00 – 17.30 Uhr
im Zimmer 1.24

im **Alten Rathaus, Markt 1**, statt.

Die Bürger der Stadt Hoyerswerda haben während dieser Zeit die Möglichkeit, sich bei bürgerlich-rechtlichen Streitigkeiten (z.B. Schadenersatz, Schmerzensgeldforderungen, Nachbarschaftsrecht usw.) sowie in Strafrechtsangelegenheiten (z.B. Belei-

digung, Hausfriedensbruch, Bedrohung usw.) persönlich oder schriftlich an die Schiedsstelle zu wenden.

Schriftliche Anträge können durch Einwohner der Stadt Hoyerswerda an folgende Anschrift gerichtet werden:

Stadt Hoyerswerda
Schiedsstelle
S.-G.-Frentzel-Str.1
02977 Hoyerswerda

Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle über den Fachdienst Recht und Controlling der Stadt Hoyerswerda unter der Telefonnummer 45 71 71 gestellt werden.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102

VERANTWORTLICH:

Olaf Dominick

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 27,12 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementpreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.